MONTEVIDEO MUSICAL

PERIODICO LITERARIO-ARTISTICO

AÑO II —DIRECTOR Y ADMINISTRADOR: FRANCISCO SAMBUCETTI— Núm. 17

Este periódico aparece los dias 1, 8, 16 y 24

Montevideo—Domingo 1.° de Mayo de 1887

ADMINISTRACION 77-SORIANO-77

Suscrision mensual.	0,60.
En campaña. .	0,70.
Número del dia.	0,40.
Id. atrasado .	0,50.

COLABORADORES—SRA. JUANA M. GORRITT.—ADELA CASTELL—DORILA CASTELL DE OROZCO—MARIA MORELLI—DOLORES MARTINEZ.

CABALLEROS:—PROFESOR, LUIS D. DESTEFANIS—ADOLFO PIÑEIRO—LUIS GARABELLI—SAMUEL BLIXEN—MANUEL MUÑOZ Y PEREZ—ISIDORO DE-MARIA—DR. ZAWERTHAL—ANGEL MENCHACA—MANUEL LOPEZ—SATURNINO ALVAREZ CORTÉS—DOMISIO LASTRETTO—TEÓFILO M. SANCHEZ—AUGUSTO DUPONT—LUIS L. IZURZU—FEDERICO ASTORT—LEON STRAUSS—JUAN MUSSIO—RICARDO SANCHEZ—ANDRES DE GIOVANELLI. — FELIX LÉBANO.—Colaboradores artísticos, JOSE Y ZENON SOTO.

SUMARIO

Ricardo Sanchez Allú-Intervalos, acordes y Disonancias-Abreviaturas y repetición-Las Mujeres feas-En el Ensayo-Strauss y sus valses-El Teatro en China-Correspondencia Noticiosa-Indicador-Avisos.

Ricardo Sanchez Allú

La falta de espacio nos impidió en el número último dedicar un recuerdo á la cara memoria del distinguido artista español Ricardo Sanchez Allú fallecido recientemente en Valparaiso.

Como lo han dicho ya algunos colegas, la muerte de Allú importa una verdadera pérdida para el arte lírico dramático español.

Nuestros lectores recordarán aquella notable compañia de zarzuela, la mas completa en su género, que visitó á Montevideo allá por el año 1868. En esa compañia, compuesta por las tiples Ventura Mur y Cármen Liron, por el tenor Federico Astort, tan justamente apreciado entre nosotros por sus méritos artisticos y por sus cualidades personales, por el barítono Carbonell y por el malogrado Fernandez Guitard; en esa compañia, decimos, descollaba por sus múltiples aptitudes el aplaudido artista que acaba de bajar á la tumba en la República de Chile.

Allú era el alma, por decirlo asi, de ese brillante conjunto artístico. En él desempeñaba con insuperable competencia las funciones de tenor cómico, de director de escena, de maestro concertador y de coros y tambien de director de orquesta cuando subian á la escena obras que como *Marina*, *La hija del regimiento*, el *Dominó azul* y otras carecen de rol para el tenor cómico.

Sus condiciones como director de escena eran superiores á todo elogio. Jamás entre nosotros se han puesto en escena con mas propiedad y con mayor esmero, hasta en los mas insignificantes detalles, las obras del repertorio lírico español, como en las compañias en que Allú figuró como director.

Músico de relevantes dotes, Allú desempeñó siempre con competencia indiscutible sus tareas artísticas en los cargos de maestro de partes y de coros y de director de orquesta. Las obras cuya direccion le estaba encomendada subian á la escena despues de efectuados todos los ensayos necesarios á la mas perfecta ejecucion. En ese punto, Allú cuidó siempre con delicadeza su reputacion artística, no permitiendo que se ofreciera al público ningun espectáculo sin la preparacion debida.

Como tenor cómico, Allú fué incuestionablemente, una notabilidad, pudiendo afirmarse que ninguno de los artistas del género que han venido al Plata puede, ni siquiera aspirar al honor de comparársele.

Los roles de tenor cómico de las mejores zarzuelas conocidas, fueron creados en Montevideo y Buenos Aires por el inolvidable artista de la compañia de Ricardo Conde.

Las obras favoritas de Allú eran *El Juramento*, *Mis dos mujeres*, *El Tesoro Escondido*, *Los Madgyares*, *Catalina*, *Los Diamantes de la Corona*, *El Relámpago*, *En las astas del toro* y otras que omitimos en obsequio á la brevedad.

Dotado de *vis cómica* de buena ley y de clarísimo talento, Allú imprimió un carácter completamente original a todos sus papeles.

En el *Sebastian* de la preciosa obra de Gastambide el público no podia verle ni oirle sin aclamarle estruendosamente en las diversas escenas del primer acto, en el lindísimo coro del *cuchicheo* del segundo y en el popular duo con *Peralta* del tercero. Hasta sus compañeros de labor artistica se veian en la imposibilidad de contemplarle con la compostura debida; recordamos que la eximia Isidora Segura no podia permanecer sin demostrar su hilaridad en las escenas con el eminente cómico.

El *Blas* de *Mis dos mujeres* era otra de las creaciones irresistibles del querido artista y siempre le proporcionaba una ovacion la escena del convento en el último acto.

Roque, el sublime imbécil del *Tesoro escondido* fué tambien uno de los roles predilectos de Allú.

El lego de *Los Madgyares* y el *Miguelito* de *Catalina* fueron verdaderos acontecimientos teatrales en las dos capitales del Plata y semillero de triunfos para el célebre tenor cómico. Una de las creaciones mas notablas de Allú es el por muchos conceptos interesantísimo papel del *Ministro*, de la hermosa Zarzuela del maestro Barbieri *Los Diamantes de la Corona*. El inteligente artista hizo de ese personaje un estudio especial, digno de su talento y de su gracia y buen gusto inimitable.

Tambien el *Jorge* del *Relampago* y el *Baron* de *En las astas del toro* figuran entre las mejores obras del repertorio de Allú.

El insigne artista, á quien debemos horas felices cuyo recuerdo no borrará el trascurso del tiempo, ha dejado de existir á una edad avanzada, en el país que habia elejido para su residencia desde hace muchos años.

Artista de corazón, Allú continuaba consagrado á la noble carrera que tantos dias de gloria le habia ofrecido en tiempos más felices.

Como es facil suponerlo, su muerte causó honda pena en Chile, donde era con justicia estimado por sus poco comunes facultades artisticas.

En Montevideo y en Buenos Aires el triste acontecimiento ha producido tambien dolorosa sensacion entre los numerosos admiradores del aplaudido artista, cuya brillante escuela cómica tiene hoy como único representante á su inteligente discipulo el tenor cómico Eduardo Carmona Vigones.

¡Descanse en paz el que en vida llevó el nombre simpático de Ricardo Sanchez Allú!.

Intervalos, Acordes y disonancias

Intervalo es la distancia que hay de un sonido á otro, mas grave ó mas agudo. La diferencia que existe entre el intervalo y la extension es la de que el primero está considerado como indivisible y la segunda por el contrario.

Despues de la difinicion que acabamos de dar, debe saberse que se llama *una segunda* al intervalo formado por dos sonidos los mas cercanos en la escala ascendente ó descendente, *una tercera* al comprendido entre dos sonidos separados por un tercero, *cuarta* al que encierra cuatro tonos, *quinta* al que comprende cinco, y á medida que la distancia aumenta un sonido, *sexta, séptima, octava, novena, décima*, etc.

En melodia los intervalos son sucesivos, en armonía son á la vez sucesivos y simultáneos.

Los simultáneos se dividen en consonantes y disonantes: los primeros son la tercera, la quinta y la sexta, los segundos la segunda y la séptima. Tambien lo son la quinta diminuta y la aumentada, porque desde el momento en que aquella es alterada deja de ser consonante.

Los intervalos pueden ser simples ó compuestos: intervalo simple es el que se forma en el espacio de la octava, y compuesto el que se forma de una ó muchas octavas.

Los intervalos pueden ser modificados de diferentes maneras, segun lo estén los sonidos de que se compongan, ya por bemoles, por becuadros, ó por sostenidos. Partiendo de este principio, se los clasifica llamándolos *disminuidos, aumentados, mayores, y menores;* términos que expresan sus diferentes grados de extension con relacion al modo y á la tonalidad.

Los intervalos pueden investirse de cuatro maneras: la primera, que se llama *inversion simple*, consiste en trastornar todos los intervalos de una frase melódica, de modo que los que eran ascendentes al principio sean despues descendentes Esta inversion puede hacerse en la octava, en la quinta, en la segunda ó en el unisono.

La segunda, llamada *inversion estricta*, se hace como la anterior, pero cuidando siempre de que los tonos respondan á los tonos, y los semitonos a los semitos. Así pues, es preciso empezar la inversion en la séptima, en la sexta ó en la tercera mayor, dejando responder los semitonos en su estado primitivo.

La tercera se hace repitiendo todas las notas á comenzar desde la última y retrocediendo hasta la primera inclusive, bien sea en el mismo grado ó bien en un grado mas alto ó mas bajo segun lo exija la modulacion. Esta inversion se llama generalmente *imitacion*.

La cuarta es aquella en la que se trastorna anterior por un movimiento contrario desde la primera hasta la última nota.

Puede allarse un modelo de todas las clases de inversiones é imitaciones posibles, en la fuga que publicó en Paris M. Perne el primer año del presente siglo.

Acorde es la union de muchos sonidos que se perciben simultáneamente. En la armonía no existe mas que un acorde que contiene á los demás, y por cuya razon se le llama perfecto.

Para comprenderle bastará el siguiente ejemplo. Figuráos una cuerda que produce en su totalidad el sonido *sol*: su mitad da un *sol* á la octava del primero, su tercera un *re* á la duodécima, su cuarta un *sol* á la doble octava, su quinta un *si* á la décimaséptima, su sexta un *re* á la octava de la tercera su séptima un *fa* á la vigésimaprimera su octava un *sol* á la triple octava, y su novena un *la* á la vigésimatercera. Así pues partiendo de la cuarta parte de la cuerda ó de la doble octava, se encuentra en progresion de terceras el acorden *sol, si, re, fa, la*. Si se hace esta operacion en la triple octava que es la octava parte de la cuerda dejando las notas intermediarias, resulta el acorde *sol, si, re, fa, la* bemol que es igual al precedente en el modo menor.

Este acorde, como hemos dicho, contiene todos los que se practican en la armonía, á saber:

Acorde perfecto mayor . . . . . *sol, si. re.*
Perfecto menor. . . . . *re, fa, la.*
De quinta diminuta. . . . . *si, re, fa.*
De séptima dominante. . . . *sol, si, re, fa.*
De séptima sensible. . . . . *si, re, fa, la.*
De séptima diminuta . . . . *si, re, fa, la* b.
De novena mayor dominante.. *sol, si, re, fa, la*
De novena menor dominante. *sol, si, re, fa, la* b

Estos acordes y sus inversiones son los unicos que pueden hacer sin preparacion y forman la armonía simple ó natural.

Los demás acordes se forman por la prolongacion de una ó muchas notas de un acorde al siguiente ó por la alteracion de los intervalos, y constituyen la armonía compuesta.

Disonancia, la misma palabra lo expreso es un intervalo que produce un sonido mas ó menos desagradable. Sin embargo, colocado con acierto, con inspiracion en el discurso musical, le embellece y le quita la monotonía que resultaria de la continuidad de acordes consonantes.

A los intervalos disonantes pertenecen: 1°. la cuarta natural si es un retardo de la tercera; 2°. la quinta diminuta con su inversion la cuarta aumentada; 3°. la quinta aumentada y la cuarta diminuta; 4°. la sexta aumentada; 5°. todas las segundas y las séptimas; 6°. todas las novenas, y 7°. la undécima y la décimatercia.

Las disonancia se dividen en própias é impropios: las primeras son las que se necesitan preparacion, las segundas las que pueden hacerse sin preparacion, pero no sin exijir resolucion.

Modulacion es la manera de establecer y de tratar los modos; generalmente se la llama el arte de conducir la armonía y el canto sucesivamente de unos modos á otros, con buen gusto y correccion.

La modulacion puede hacerse de dos maneras: no sacando la armonía del modo ni del tono establecidos; y cambiándola de tonos y de modos.

Modular sin salir del tono y del modo. es recorrer todos los tonos de la escala, reuniendo con frecuencia los tres sonidos principales la dominante, la tónica y la subdominante.

Modular cambiando de tonos y de modos es conducir la melodia y la armonía de un tono á otro tono, de un modo á otro modo por medio de alteraciones.

Abreviaturas y Repeticiones

(*Conclucion*)

Cuatro puntitos colocados sobre una figura semibreve, indican que debe dividirse en cuatro semínimas.

Una minima ó blanca atravesada en su punta por una rayita pequeña se divide en cuatro corcheas.

Si está atravesada por dos rayitas, representa ocho semicorcheas.

Si por tres, diez y seis fusas, etc.

Si una negra ó seminima se halla atravesada por una rayita, indica que se divide en dos corcheas.

Si por dos rayas, que representa cuatro semicorcheas, etc.

Si una corchea se halla atravesada en su extremidad por una raya, marca dos semicorcheas iguales. Si por dos, señala cuatro fusas iguales, etc.

Los tresillos, cuando sus tres notas son unísonas, se señalan con una seminima atravesada por una raya, y con el número tres encima; y con un seis si fueran dobles ó sencillos: debiéndose practicar lo mismo cuando cualquiera de las notas del tresillo ó seisillo se halla sustituida por una pausa ó aspiracion.

Dos minimas en distinta posicion unidas en su extremidad por una, dos ó mas barritas indican que deben ejecutarse una tras de otra como si fueran corcheas, si las une una sola barra; como semicorcheas, si tienen dos barras; como fusas, si tres; y como semifusas, si cuatro.

Una octava seguida de una línea paralela de puntos con la palabra *loco* á su final denotan que todas las figuras que se hallen comprendidas desde la octava hasta la palabra *loco* deben ejecutarse una octava mas alta de la posicion en que se hallan colocadas en el pentágrama.

La palabra *loco (en su lugar)* denota que desde ella se lée la música en la posicion que se halla escrita.

Una coma no pequeña, colocada en la parte superior del pentágrama, indica que se debe tomar un nuevo aliento para solfear ó cantar lo que sigue. Este signo se llama regulador del aliento.

De los signos contenidos en los anterior capítulos, pertenecen al sonido todos aquellos que lo determinan, alteran ó modifican, por ejemplo, sílabas, claves, alteraciones, articulaciones, etc; y al tiempo, los que lo afectan haciéndolo rápido, pausado, etc; como las figuras, puntillos, pausas, compases, aires, y calderones.

Las mujeres feas

Por este mundo hay ruines que hablan mal de las feas. La mujer fea es sin embargo el tesoro mas rico que puede apetecer el género humano. El deseo, los celos, el amor, esos tres enemigos del alma, roedores de nuestro espíritu y tranquilidad, desaparecen despavorídos ante la mujer fea. El marido de la fea es casi siempre un hombre alegre, juguetón, rubicundo, gordo y amigo del prójimo. El marido de la bonita, por el contrario, es desconfiado, flaco, inquieto, mal criado y hasta nervioso. Fulano de Tal es poseedor de una mujer fea: va á todos los bailes, frecuenta todas las reuniones, rie, conversa con todo el mundo, satiriza á su gusto á la sociedad en general, danza, politiquea, se mira al espejo, y es el último que abandona los salones.

El marido de una bella baila poco, come menos, y no levanta los ojos de donde posa la escojida de su corazon, mira de reojo al que baila con ella, se pasea agitado por las salas y finalmente despues de la tercet cuadrilla, pretexta una jaqueca y se sale al fresco sin mas ceremonias.

Antes de entrar en el baile no es posible olvidar la recomendacion siguiente:

—No bailes mucho, que no te hace bien: y respecto á valses y polkas, no hablemos de eso; cuidado que bailes valses ni polkas.

El consorte de la fea es mas generoso:

—Baila, mi bien, cuanto quieras. Es un ejercicio higiénico. Figúrate que eres soltera y no te acuerdes de mí. Diviértete hasta no poder mas.

Pregunte Vd. al marido de una hermosa:

—¿Cómo está su mujer?

El responderá con sequedad:

—Sin novedad, gracias.

El marido de una mujer fea, en medio de amables sonrisas, responderá:

—Está buena, gracias; usted no aparece por casa. ¿Le hemos ofendido en algo? Mi mujer está quejosa de usted y lo crée un ingrato muy grande.

La mujer fea es así una necesidad social, como lo es el agua para la vida, el sol, el dinero y la comida.

El que se pasea con una fea está libre de que lo reparen, lo espien; ninguno le habla, ninguno lo mira.

Dése el brazo á uno bella: nos siguen con irresistible persecucion.

—¿Quién será?

—Que fulano ya se ha casado

—Es su novia: ¡no hay duda!

—¡De primera!

—¡Hermosos ojos!

—¡Y qué pies! Dos prodigios de miniatura.

—¡Feliz picarón!

—Ese ladron siempre tuvo buen gusto.

—Quisiera preguntarle donde descubrió esa sirena.

Al siguiente dia no faltan ni visitas, ni importunos que nos fastidian armados de un arsenal de preguntas á que tenemos que responder de cualquier modo.

¡Pero esto es horroroso, no puede soportarse!

La mujer fea es en extremo virtuosa. Se aficiona al trabajo de las costuras, cuida bien la sopa del marido, lee las *Horas Serias*; no se acerca nunca á la ventana; es buena madre de familia; no es vana ni caprichosa: hace consistir su ventura en aprender recetas para elaborar dulces y preparar los platos especiales y sabrosos.

La bonita esta en un continuado *toilette*; quiebra veinte espejos por semana, suscribe al marido á todos los periódicos de modas, no pega un botón, estropea á Verdi y á Bellini, y sin adelantar mucho en música abandona el cuidado de los hijos si los tiene; aprende todas las lenguas sin saber las reglas de ninguna; desconose la existencia de la aguja; pero va á los teatros y bailes, en donde malgasta la fortuna, y apenas es feliz cuando la modista le trae el vestido de baile y el marido el abono de espectáculo de la noche!

La vanidad, que es un vicio, aunque perfumado, fué creado exclusivamente para la mujer hermosa; y entre las garras de esa vanidad eterna la honra del marido desaparece con atroz velocidad.

La mujer fea es casi siempre sana, robusta y fresca; la bonita es nerviosa, frenética y enfermisa. Si no hubiese en el mundo mujeres bonitas, ya los diplomas de médicos solo servirian para morirse de hambre.

La mujer fea tiene poca necesidad de drogas ni de Esculapios. La bonita está á vueltas siempre de jarabes y pastillas. Puede decirse sin temor de equivocarse que una mujer bonita es una nulidad activa.

El marido de la fea se retira de sus quehaceres alegre y cantando, pues considera que lo esperan con las tostadas bien hechas.

El de la bonita llega trémulo silencioso, recelando encontrar algo desagradable, viendo constantemente una sombra misteriosa á la puerta de su casa. Recoge los pedazos de papel los reune y los lée para desifrar, adivinar no haya en sus manos algunas pruebas infidelidad coyngal.

Si encuentra á la mujer alegre:

—¿Quien estuvo aqui hoy? pregunta moviendo la cabeza.

—Sólo Isidoro.

—¡Isidoro! ¿Dijiste Isidoro? ¿De cual Isidoro hablas?

—¡Hombre! el criado de tu amigo Santos, que trajo el libro que le prestaste.

—¡Ah!

Cesa el movimiento de la cabeza, besa á la mujer y se acerca á la mesa.

Que frio está esto, hija mia.

—¿Pues lo querias hirviendo como lo sacaran del fogón?

—No, tanto, pero.....

—Vamos conmigo y luego ven á acompañarme á la casa de Olivita que desde las seis de la tarde me esta esperando.

Y el infeliz fatigado, aburrido, despues que viene cansado, cumple sus órdenes caprichosas y aún tiene que soportar que le regañen por algunos minutos de tardanza.

La mujer bonita posée el don fatal de traer uncido á su victorioso carro como una víctima á los hombres. La fea los espanta y no hay quien soporte una mujer fea mas de ocho minutos; causa miedo realmente y antes se resiste á una pieza de artilleria haciendo fuego.

La mujer fea es inconquistable como Malakof. ¿Por que? ¿Por su mucha defensa? ¡Quiá! Porque ninguno se atreve á atarla.

A pesar de todos los peligros y tentaciones de la hermosura, la mujer bonita es siempre codiciada y coleccionadora de todos los *fracs* y bigotes del globo. ¿Quien resiste á dos ojos hermosos y llenos de venturas indecibles?

¿Quien olvida una voz que se deliza por entre trémulos lábios? Esto es la ventura, la felicidad, que es la primabera del amor. Teófilo Gauthier dice que el gobierno debia decretar

ue las mujeres bonitas aparecerian una vez por emana en las ventanas, *para que el pueblo no ierda el gusto por lo bello.* La mujer bonitaes no de lo mas interesantes espectáculos que oncede la Providencia.

La mujer fea tiene la virtud de la roca; la ujer bonita tiene la virtud de la belleza.

En conclusión: la mujer fea es necesaria, es erdad; pero la bonita ¡la mujer bonita es imprescindible!

L. G.

En el ensayo.

(DE LA AUTOBIOGRAFIA DE UN POBRE DIABLO)

(*Conclusion*)

Y á todo esto, ¿donde estaba Cármen?

Pues, allí; bizarramente vestia de amazona, entre las que aquella noche andaban á medio amar, gracias á la morosidad de Ramirez, que ue las habia dejado sin escudos.

La chata, la inseparable compañera de Cármen, hacia una *ninfa* muy salada, á quien enganchaban con un mosquetón, por la cinta colgada de un alambre, entraba en escena como si volase, por el segundo bastidor derecha, para ir á caer en medio de un corro de *pastores* que no tenian de tales mas que la apariencia, porque eran muchachas en hábito masculino, con sus pellicos y todo.

Y tambien hallé á mi grande amigo Miguel otro estudiante tan aprovechado como yo. Y ululaban, porque no podian faltar, entre el ello sexo coreográfico, ó al retortero de dicho ello sexo, unos cuantos pollo, y galli-pollos pavos, de diferentes categorias y de variadas ataduras.

Ya vizconde el Lirio, el conde de la Empanada, el barón de Tembleque, el rentista don Trifón, el banquero don Lesme, y otros otros mas de los *inevitables* y de los *irresistibles*; amén de alguna gente menuda y oscura, pero aficionadísima á corretear por los escenario á la husma de aventurillas. Y no hablo le redactores y gacetilleros de una docena de periódicos y de periodiquines, porque de esos ales ya es sabido que han de hallarse en todas partes y á cualquier hora.

Algún descanso habia que conceder á los artistas si habian de conservar fuerzas para pechugar con el resto del ensayo. La opinión dominante se acentuó en aquel sentido, y áun se manifestó explícitamente, en forma de variadas solicitudes y reclamaciones.

Y ademas del descanso, no les habria venido mal un prosáico tentenpié á la mayor parte de aquellas *hadas, amasonas, silfides, y divinidades* de pega.

Unas cuantas muchachas, de las mas pizpiretas y traviesas, tomaron por su cuenta á don José; y al cabo le engatusaron y arrancárole la concesión de importantes municiones de boca.

El conde de la Empanada y el barón de Tembleque tenian tambien sus grupos de amigas dispuestas á comérselos vivos, si no se apresurasen á obsequiarlas con cualquier golosina.

Corrió el infeliz avisador con el encargo ó con los encargos, y á vuelta de algunos viajes y trascurrido poco rato ya handaban por allí tres ó cuatro camareros del café-restaurant de la esquina, portadores de jamón dulce *sandwiches*, pastelillos, dulces y otros comestibles, con su correspondiente acompañamiento de bebestibles embotollados.

Aquello se animó; y el sexo débil competia con el fuerte en lo de lucir su humor desenfadado y su buen diente. Ya se vé: no hay cosa como el ejercicio para despertar el apetito, ni nada como el vino y las chicas desenvueltas para alegrar la conversacion y avivar la chacota.

Media docena de italianas, gente nueva en aquella temporada, llegadas poco habia con otras mas para reforzar el cuerpo de baile, me traian mareado al vizconde del Lirio, que ya era de suyo medio memo. Y no se contentaban con hacer presa en aquel calaverilla en agraz, sinó que extendian cuanto les era posible sus ambiciosas miras de conquista, como era muy natural. Natural era tambien que las *indígenas* comenzasen á ver con malos ojos semejante invasión de territorio, y á sentirse de que los aficionados habituales se distrajesen mas de lo justo, atraidos por la novedad, y hasta por lo dulce y meloso del habla de las orillas del Arno.

A ser posible taquigrafiar las cien conversaciones que se entrecruzaban, salpicadas de donaires, chistes de mejor ó peor ley, alusiones picantes, chafalditas y chilindrinas de todo color, pardiez que se formaria un mosáico por demas curioso y entretenido. Pero se hacia tarde, y ya Rufino y los *maestros* volvian á bregar para poner punto al intermedio y recomenzar la tarea.

Prolongose esta hasta mas allá de la madrugada; y no se acabó el ensayo porque ya no hubiese que ensayar, sinó porque, literalmente los artistas ya no podian con su alma.

Ya era hora de que cada mochuelo se fuese á su olivo. Miguel y yo acompañamos á la Cármen y á la Chata. El airecillo helado que corria por las calles de la coronada villa convidaba á embozarse bien y á andar deprisita en busca del domicilio y en demanda del descanso, tan necesario á gentes que habian trasnochado y que volverian á trasnochar antes de mucho- esto habria sido lo regular. Pero precisamente porque lo era, no habiamos de hacerlo nosotros, acostumbrados como estábamos entonces á vivir de la manera mas irregular posible.

¡Cuánto diera ahora por poder recuperar las muchas noches y los muchos dias mal perdidos y peor empleados en mi mocedad, que á la postre me acarrearon la pérdida de varias asignaturas de mi carrera, de aquella carrera que se hizo interminable y agotó la paciencia y el bolsillo de mi buen tio el canónigo de Burgos!!!

Bertrán.

Strauss y sus valses

Strauss es un segundo Orfeo, porque con su música mágica y alegre, conquistan al más inveterado amigo del baile, por que con sus tiernos sonidos tranquiliza los corazones, hace callar los suspiros, seca las lágrimas, domina los animales y conmueve hasta las mismas piedras.

En siete de sus compases, hay á menudo más melodía que en las largas páginas de otros muchos músicos.

Su violin es un talismán con el cual saca de los más intimo del alma humana vivos goces y profundas tristezas, alternándolas con echicera maestría. En todas las casas, sobre cada piano, se ven en Viena los valses de Strauss.

Strauss, este héroe del vals, amó á la hija de un conde, Sofía. Sus ojos eran más azules que el cielo de Italia y más suaves que la luz de las estrellas en la noche.

Él hubiera dado el mundo entero por una mirada de la hermosa jóven; pero ella era severa, fria, impertinente, se decia Sofía, y cuando él iba á dar su lección de violin, ella apenas se dignaba saludarle.

Poco tiempo después, Sofía fue prometida al conde Ruperto, quien aparte de sus títulos de nobleza, no tenía otros méritos.

Un dia Strauss, hallándose solo con Sofía echose á sus piés, y con vivas expresiones le pintó su amor pidiéndole una palabra, una mirada antes que cayera en la desesperacion. Ella no se dejó conmover ni por las lágrimas, ni por las prostestas; se quedó fria é insesible como el mármol. Estoy de novia, dijo ella con orgullo y áunque no lo tuviera, ¿piensa V. que yo quisiera ser la mujer de un pobre músico? Y se fué dejándolo sólo con su dolor y su desesperación; dentro de ocho dias, ella devia ser la esposa del conde Roberto.

El padre hizo llamar á Strass, le pidio dirijiera la orquesta en la ceremonia de su casamiento y compusiera un nuevo vals en honor

de la novia. Strauss, el hombre más infeliz del mundo, aceptó.

—Ellos desean herirme mas profundamente se dijo el desgraciado para si mismo: pero lo olvido todo; pueda ella ser feliz y nunca arrepentirse de su elección.—Cuando todos estaban durmiendo en la gran ciudad, Strauss tomó su violin, improvisó y cantó su triste historia de dolores á las estrellas.

Vino el dia de la boda, y la terrible agonia de su amor le hizo improvisar un vals, en el cual cada compás hablaba de un largo sufrimiento, de un dolor inmenso; este vals debia ser elintérprete de su pasión por Sofia.

La sala brillaba de esplendidas alhajas y de ojos mas esplendidos áun, pero Sofia era la más hermosa con su vestido de novia.

Strauss, pálido, con sus ojos negros, vestido de luto por su amor perdido, estaba sentado, triste y silencioso dirigiendo su orquesta. Sofia bailaba con el uno y con el otro, volviendo á cada rato sus miradas al pálido Strauss y á sus vestidos de duelo y encontrando las miradas de su desesperado amor.

Se conmovio, era mas que compación, era remordimiento, era amor. Un sufrimiento terrible se despertó en su corazón. Dieron las doce de la noche, Strauss dió la señal de nuevo vals. Los vailarines estaban parados. Sofia apoyada en el brazo de su esposo se extasiaba con los mágicos sonidos.

Se olvidaron de bailar, completaban á aquel hombre pálido y vestido de luto, cuya alma dolorida exparcia su dolor sobre las cuerdas de su violin. Los novios empezaron el vals y bailaron largo rato. Strauss les seguia con miradas llenas de lágrimas, sin que dejará un solo instante de tocar su maravilloso vals que tanta impresión causaba á el y á los demas. Ellos bailaban y él seguia su música. De repente la cuerda *mi* de su violin se rompe y en aquel mismo momento Sofia cae muerta en el suelo. Violin y arco, cáen de las manos temblorosas de Strauss, quien gríta «¡Sofia!» y cae perdiendo el sentido.

Desde la muerte de Sofia el vsls tiene por titulo su nombre. La amó hasta su muerte.

El tambien ha muerto, pero su *Sophia-vals* vive.

P.

El teatro en China

Si hemos de dar crédito á una leyenda, el teatro chino existe hace unos mil docientos años. Un hermoso dia del año 745, el emperador de la dinastía Sang, no sabiendo que imaginar para distraer á su esposa, ordenó á su ministro que discuriese en breve plazo un remedio eficaz contra el fastidio que amenazaba la vida de la emperatriz. Tanto pudo en la imaginación del alto dignatario el temor de recibir un sable honorifico con el que le sería preciso abrirse el vientre, que al otro dia puso en práctica su descubrimiento. Escogió entre los cortezanos de la servidumbre cierto número de intelijentes, buenos mozos y bien vestidos que, adiestrado de antemano, recitaron delante de la imperial familia las esclarecidas hazañas ee su dinastía. El pabellón en que lo hicieron estaba situado en un jardin plantado de árboles frutales, por lo cual les llamaron «Niños del vergel,» calificativo que desde entonces se viene aplicando á los actores chinos.

Actualmente el número de estos se eleva á diez mil. Las actrices son muy contadas. Los hombres han llegado á reemplazarlas con ventaja. Para esto, se escogen niños de figura afeminada, y les enseñan á recitar con voz aguda y discordante parecida á aquella con que las mujeres chinas tienen el desagradable privilegio de exptesarse. Además los acostumbran á caminar sobre la punta de los piés á fin de que puedan usar «los lirios de oro,» especie de zapatos de tacón alto que constituyen la moda del bello sexo. Cuando ya llevan algun tiempo de instruccion les afeitan las cejas, les arreglan la cabellera como á las mujeres y los visten con el mayor esmero. Al verlos salir á la escena con sus brillantes atavios, su rosto pintado y su marcha vacilante, el espectar que no este prevenido dificilmente conocerá que los personajes que tiene delante de si no son mujeres. A propósito de e to, recordamos que tambien en Europa tardaron las mujeres en tomar parte en las representaciones, pues nos viene á la memoria aquella anécdota del rey Carlos II de Inglaterra, que impacientàndose una noche por que la funcion tardaba en comenzar, el director de escena vino á excusarse ante su majesta, diciendo: «Señor, la reina no esta afeitada todavia.»

La profecion de actor en China está muy lejos de gozar igual consideracion que entre nosotros. Es bastante que un hombre haya salido á las tablas para que sus desendientes hasta la tercera generacion no puedan ejercer ningún cargo público: sabido esto, falcimente se comprenderá que los directores de teatro encuentran grandes dificultades para formar sus compañias, pues sólo consiguen su objeto comprando á las familias pobres, niños que preparan para la profesión.

El precio medio que cuesta proporcionarse un espectáculo se puede regúlar en unos quinientos reales, repartidos entre los actores á razón de doce reales por los primeros papeles la mitad por los otros y la cuarta parte por los nuevos en el oficio; pero los actores verdaderamente desgraciados son los ambulantes. Su mayor sueldo es de dos reales por representacion, y sin embargo de que con esta recompensa no pueden abrigar temor de hacerse millonarios, desempeñan sus papeles lo mas bien que pueden.

Los edificios destinados á la fiesta son escasisimos, y aunque en Pekin hay siete teatros y cinco en Sonchew, por lo regular trabajan en los templos, en casas particulares ó tablados al aire libre. Ademas no se verifican las funciones de noche como en Europa, sinó durante el dia. Son los teatros de forma rectangula con primera y segunda galeria que estan cubiertas por tablas ó tela. En los palcos, los chinos de buen tono tienen ocasión de convidar á sus amigos pues el director es al mismo tiempo fondista, y por unos ceiscientos reales sirve un verdadero festin de Baltasar. A la segunda galeria asisten los mercaderes y clase media, y por diez ó doce reales les sirven té, pasteles y espectáculos.

El patio es grates y sin asientos pòr lo cual es la localidad del populacho. Cinco ó seis veces durante la fiesta se conmueve por la irrupción de alguna banda de recien llegados, estableciéndo asi un flujo y reflujo continuos que ha valino al patio en China el nombre de *mar* con que lo han calificado.

Los teatros en los templos difieren de los otros en que son mas pequeños, y sólo se abren en las fiesta anuales, ó cuando un chino cualquiera desea divértir á sus amigos. En los dos casos, los actores estan obligados á entenderse con los sacerdotes, á los cuales pagan unos veinte reales, por represen.tacion. Sólo hay dos templos en los que estan vedadas las reprecentaciones: el de Confusio y el de Dios de la guerra.

(*Continuará*)

El rocio

La ribera se engalana
Llena de luz y colores.
¡Soberbio manto de flores
Le ha bordado la mañana
¡Las flores!. . . dá gozo verlas,
Abren al aire sus hojas
Blancas, amarillas, rojas,
Todas cuajadas de perlas.

II

—¡Qué brillante resplandor
Dan las perlas. . . oh fortuna!
Ellas tantas, yo ninguna;
Madre quisiera ser flor,
—Perlas tienes y lo ignoras,
No ves mas que tus antojos.
—Donde las tengo?
—En los ojos.
—¿Cuándo madre?
—Cuando lloras.

III

—Estas perlas, con que al dia
Se muestran las flores bellas
¿Qué son, que sueño con ellas?
—Lágrimas son, hija mia.
—¿Lloran las flores?
—Su ser.
¿Dónde sus penas hallaste?
—Lo mismo que tu lloraste.
Lloran ellas al nacer.

CORRESPONDENCIA NOTICIOSA

Hé aquí la nota que la presidenta de la Sociedad «Damas de Misericordia» ha enviado al apreciable doctor D. Juan Morelli con el fin de solicitado el valioso concurso musical de su hija Maria Morelli para una fiesta de caridad que tendrá lugar proximamente en la capital vecina.

Sr. Doctor Don Juan Morelli.

Buenos Aires Abril 26. de 1887.

La Sociedad «Damas de Caridad», que tengo el honor de presidir conociendo los nobles sentimientos de su digna é inteligente hija la Señorita Maria Morelli, me encarga pedirle su valiosa cooperacion á la obra de Caridad que hemos iniciado á favor de nuetros Asilos maternales.

La Sociedad reserva el principal rol á la Sta. Morelli en la fiesta organizada para el Viernes 29 del corriente y espera que Ud. y ella accederán á nuestro pedido contribuyendo á dar á esa fiesta el mayor esplendor en obsequio á los desamparados á quienes protegemos.

Contando con su generosa aceptacion tengo la sastifaccion de repetirme de Vd. atenta y S. S.

Constanza R. M. de Bungo
Presidenta

***

Varias de las principales familias de nuestra sociedad han inaugurado la série de recibos familiares de invierno.

De todas esas fiestas nos ocuparemos detenidamente, pues contamos al efecto con inteligentes *reporters* que nos suministrarán importantísimos datos para nuestra crónica social.

***

Muy concurrido estuvo el concierto que á beneficio de las victimas de los terremotos de Italia tuvo lugar en el salon del Conservatorio *La Lira*.

Es de lamentar que esa fiesta de caridad no se haya celebrado en Solis, debido á que muchos aficionados rehusaron cantar en el teatro.

***

Tenemos conocimientos de que se prepara un nuevo concierto en casa de la señora de Rosen.

***

La fiesta musical que debió celebrarse el domingo en casa del caballero Piñeyro tendrá lugar dentro de breves dias.

Como todas las organizadas por nuestro galante amigo, la que nos ocupa dejará gratísimos recuerdos entre las personas que á ella concurran.

***

La pieza de música que ofrecemos hoy á nuestros favorecedores es composicion del profesor Don Antonio Campos y ha sido impresa en el establecimiento de los hermanos Vegh.

Dicha pieza es de las mejores con que hemos obsequiado á los abonados de este periódico.

***

El 3 del corriente se verificará en el Conservatorio Nacional un concierto clásico.

Es de esperar que asista numeroso público pues hacia algun tiempo que no se celebraban conciertos de ese género.

***

Las *novedades* teatrales se reducen por ahora á la compañia de *Fantoches* de Cibils.

Recien para fines de Mayo tendremos en Solis la compañia dramática del notable actor Emanuel, que aunque de primer órden, no llenará por completo las aspiraciones de nuestro público que ahnela la Legada de la temporada lírica.

***

El conocido tenor Machiavelli ha abandonado la carrera teatral para dedicarse al comercio, estableciéndose en Buenos Aires, donde ha abierto una casa en sociedad.

***

Así que llegó á Buenos Aires el arpista Lébano, sus numerosos amigos le obsequiaron con un *banquete* en celebracion de su triunfo conseguidos entre nosotros

***

No hay nada resuelto hasta ahora sobre si vendrá ó no á cantar en esta capital el célebre tenor Masini.

Algunas personas creen que solo oiremos en conciertos al eminente artista.

***

Pedimos disculpa á las personas que han solicitado en esta Administraccion el Nº 15 del *Montevideo Musical*, en el cual esta el retrato del célebrado arpista señor Lébano, pues no hemos atendido sus pedidos por haberse agotado la edicion.

En breve daremos una segunda y nos será dado satisfacer la demanda.

Paciencia, pues, por unos dias mas.

***

Se anuncia le llegada á esta cuidad de un notable violinista que dará entre nosotros varios conciertos.

***

Varios aficionados nos han pedido desistamos de nuestro propósito de organizar un concurso musical, pues al parecer no se hallan dispuestos á concurrir á él.

Sin renunciar á nuestra idea, nos vemos, pues, obligados á aplazar hoy por hoy su realizacion.

***

Ha gustado mucho en la capital vecina la ópera *Fra Diavolo* del célebre maestro frances Auber.

La prensa bonaerense dedica grandes elogios á nuestros conocidos Deliliers y Cesari; que se cuentan entre los intérpretes de la bellisima produccion del autor de la *Muda di Portici*.

Esperamos que pronto tendremos el placer de admirar el notable *spartito* y de aplaudir á los artistas mencionados y á sus dignos compañeros.

***

Ha gustado mucho en el Rosario de santa Fé la compañia Tartini y especialmente la inteligente artista Concettina Bevilaqua.

En esa cuidad debutaron el tenor Massini y el bajo Notargiacomo, llegados últimamente de Europa.

Tambien se estrenó el cuerpo de baile que al decir de los colegas de la localidad es bastante *malito*.

***

Falleció en Buenos Aires el actor cómico español Pio Hermosa, que en sus buenos tiempos gozó de muchas simpatías en ámbas márgenes del Plata.

***

En Madrid gustó mucho la *Luisa Miller*, ópera que hacia muchos años no se representaba en esa capital.

Sus interpretes fueron la Kupher, Oxilia y Batistini.

***

Para la exposición musical que se celebrarán en Bolonia ha sido nombrado presidente honorario el maestro Verdi y efectivo Arigo Boito.

***

El gran autor francés Coquelin trabajó ultimamente en Roma con extraordinario éxito.

***

En Paris ha recibido grandes ovaciones el célebre violinista Sarasate.

*
* *

Los diarios de Paris elogian mucho al tenor Barelli que forma parte de la compañia con que nos visitará *Stagno*.

La *Marta* de Floton es una de las óperas favoritas de ese artista.

*
* *

La esposa del maestro Mancinelli obsequió en Madrid al crítico Peña y Goñi con un medallon conteniendo un mechon de los cabellos de Bellini.

*
* *

Con muy regular éxito sigue funcionando en Cibils la compañia de Fantoches.

Hoy Domingo tendrá una variadísima funcion de dia y otra por la noche en la que se presentará al público algunas novedades en el programa.

*
* *

Parece que se presentará á los propietarios del bonito Teatro San Felipe nuevas propuesta para su expropiacion.

Que no se vendan son nuestros deseo.

INDICADOR

Antonia Mollo, profesora de canto; Ituzaingo 206.

N. Suhr, profesora de piano; Rincon 213.

Leonor Villars, profesora de piano; Ciudadela 4.

Lina L. de Chiesa, profesora de piano; Paysandú 232.

Francisca C. de Castella, profesora de piano y solfeo; Canelones 152.

Rosalia B. de Lecuna, profesora de piano; Paysandú 349.

Victoria M. de Liard, profesora de piano y canto; Paysandú 90.

Sra. de Gouzens, profesora de piano y solfeo Andes 79.

Alejandro Uguccioni, profesor de violin—José Uguccioni profesor de violin, piano y solfeo; Queguay 281.

G. Piccioli, maestro de canto, Misiones 213.

Pompeo Bignami, profesor de violin, Dayman 44.

Cesar Bignami, profesor de piano y violoncello.

B Mazuchi, profesor de violoncello y piano.

J. Coppetti, profesor de piano y copofone; Egido 152.

Cremonesi, profesor de violin; Andes 274.

A. Franck, profesor de flauta; Andes 322 (altos).

Falleri, profesor de óboe; Vazquez 73

F. Seguí, profesor de piano y canto, Canelones 136.

Grasso, profesor de flauta; Maldonado 56.

Gandolfo Hnos, profesores de piano y violin, Cuareim 236.

P. Rossi, profesor de flauta, Egido 213.

Enrique Narbona, profesor de música; Carmen 70.

Amadeo Narbona, profesor de corno; Ciudadela 235

Cárlos Garcia, profesor de guitarra; Florida 117

Angel M. Metallo, profesor de piston; Maldonado 111.

Juan Balle, profesor de flauta; Canelones 91.

Italo Casella, profesor de violin y viola; Uruguayana 245.

Santiago Dasso profesor de violin; Orillas Paraná 31.

Sixto Irigoyen, profesor de violin; Yi 233.

Andres de Giovanelli, profesor de idiomas francés español, pintura y musica; Colonia 61 (alto).

E. Fagnet, afinador y compositor de pianos; Convencion 216.

José Coppetti, profesor de flauta y piano, Convencion 266.

Alfonso Rodas, profesor de piano, Durazno, num. 159, se ofrece para tocar en bailes.

José Bafico, hace toda clase de joyas á precios sumamente módicos. Taller de Joyeria, Convencion, 240.

Pedro Larralde, se encarga de lustrar muebles á domicilio, Yi, 118 A.

Taller de Dorador de Julio Prevetoni, San José, 79.

Relojeria Milanesa de Hilario Tevenet, Colonia 131, esquina Arapey. Precios módicos.

Andrés Isetta, corredor y traductor publico Dinero sobre hipoteca, compra y venta de casas, campos, quintas, solares, cobranzas, balances, etc. 25 de Mayo 138.

En la Casa de Música del Sr. Fulquet

SE ENCUENTRAN EN VENTA LAS SIGUIENTES

ZARZUELAS

El Tio Canillitas—El Salto de Pasiego—Robinson—El Anillo de Hierro—La Marina—La Guerra Santa—La Gallina Ciega—El Molinero Subiza—La Tempestad—El Relámpago—El Reloj de Lucerna—San Franco de Sena—Luz Nueva de la Noche—Las hijas de Eva—El Sargento Lozano—El Ultimo Figurin—Música Clásica—El Lucero del Alba—C. D. L.—En las Astas del Toro—El Niño—La Cancion de la Lola La Calandria—Una vieja—La venta del puerto—Los Estanqueros Aereos—El amor y el almuerzo—Un pleito—Picio Adan y Ca. Guerra á Muerte.

A recibir El Caramelo.

G. BEHRENS

224-SARANDI-224

Nueva Escuela de Estudios para Piano por

A. Loeschhorn

Adoptada en todos los conservatorios de Alemania y por los principales profesores de esta ciudad.

Estudios para principiantes 3 cuad. á $ 0.60 cent. c/u.

Idem para mas adelantados 3 cuad. á 0.70 cent. c/u.

Idem para ejercitados 3 cuad. á 0.70 centésimos c/u.

Escuela de la velocidad 3 cuad. á 0.40 centésimos c/u.

Estudios universales 6 cuad. á 0.40 cent. c/u.

Estudios característicos 3 cuad. á 0.60 cent. c/u.

Estudios melódicos op. 118, 3 cuad. á 0.5 cent. c/u.

Idem. op. 38, 3 cuad. á 0. 50. cent. c/u.

Escuela del Mecanismo 1 cuad. á $ 1.00 c/u.

Escuela de las Octavas 1 cuad. 0. 60. centésimos. c/u.

Escuela de las Escalas 1 cuad. 0.60 cent.

Estudios para niños 2 cuad. 0.30 cent.

En venta en el almacen de Música de G. Behrens

224—CALLE SARANDI—224

MONTEVIDEO

Almacen de Música

DE

FRANCISCO BULA

CALLE 18 DE JULIO NÚM. 21

MONTEVIDEO

Novedades musicales para piano

Habanera de la zarzuela "El Caramelo	$ 0.20
Nubes que pasan por Dalmiro Costa	0.60
Música de la zarzuela "Los sobrinos del Capitan Grant	
I Mazurka de los murguistas	0.30
II Vals de la lechuza	0.30
III Barcarola	0.30
IV Coro-Habanera de las fumadoras	0.30
V Zamacueca-Baile del pañuelo	0.30
VI Duo de tiples	0.30
VII Paso doble	0.30
VIII Vals del fondo del mar	0.30
Música del baile "Excelsior"	
I Il Risorgimento—Gran Valzer e Galop	0.50
II La Civilta—Polketta	0.20
III La Concordia — Quadriglia delle Nacioni	0.40
IV I fantorini del telégrafo—Galop	0.30
V Sullo rivo del Weser—Mazurka	0.20
Nessler, La Ogarila	0.50
" El canto del prisionero	0.60
Gioconda—Baile de las horas	0.50
Diez, Perlas del Plata—Cuadrilla á 4 manos	0.40

VALSES

Strauss—La guerra alegre	0.30
Métra—La Vague (La Ola)	0.30
" La Serenata	0.30
" Mascotte	0.30
Milloecker, Laura vals de la opereta "El Estudiante Pobre"	0.30
Waldtoufel Toujeurs ou jamais	0.30
" Sirenes	0.30
" Hommage aux dames	0.30
" Violettes	0.30
" A toi	0.30
" Pomone	0.30
" Autrefois	0.30

POLKAS

Fahrbach—Fout á la joie	0.20
Buzzino—Torosita	0.20
Milloecker—"El Estudiante Pobre	0.20

AZURKAS

Sueño de amor	0.30
Un Beso	0.20
Hamburgo	0.20
Lomellini—Frou-Frou	0.20

CUADRILLAS

Armban—Lafioe du Tambourajor	30.0
Motrall—Mactto	

AVISOS

PELUQUERIA LIBERTAD

DE

BIANCHI Y TAPIE

25—SORIANO—25

Artículos para regalos. Perfumes de los mejores fabricantes. Artículos de fantasia. Anteojos de teatro de la mejor clase.

BAZAR DOMÉSTICO

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA FAMILIA

Bateria de cocina
Porcelanas y cristales
Articulos de Christofle
Articulos para regalos

Calle Treinta y Tres Nº 154 y 156

EL PROGRESO

CIGARRERIA Y FABRICA DE CIGARRILLOS

DE TODAS CLASES

DE SOTO HNOS.

CALLE CIUDADELA NUM. 161

Casi frente al palacio de Gobierno.

BAZAR ESPECIAL

CALLE CANELONES NÚM. 69

(Esquina Andes 296)

DE FELIX PONTE

Precios sin competencia. Surtido general de comestibles, porcelanas, cristales y ferreteria.

JOYERIA Y RELOJERIA

Luis C. Carbone

343—CALLE SARANDI—343

ESPECIALIDAD EN BRILLANTES

Gran taller de Joyeria y Relojeria en la casa.

CASA INTRODUCTORA

DE

S. OSTWALD Y COMP.

SUCESORES DE E. BERGMANN Y Cª

Depósito de articulos de Imprenta, Litografia y Encuadernacion

Calle Zabala núm. 149 y 151 MONTEVIDEO—Gral. Lavalle nº. 112 BUENOS AIRES

Vastas existencias en papeles para imprenta y litografia, surtido completo de tipos y útiles de las mejores fábricas.

Máquinas Marinoni, Minervas, Prensas á mano, máquinas, piedras y tintas para litografia

Motores á gas de Otto

Introductores de los vinos y coñac de los Sres. LARRONDE FRERES—BURDEOS—Unicos agentes de los vinos españoles de los Sres. MARQUEZ y Cª—JEREZ.

LEANDRO PINAZO

CORREDOR, REMATADOR Y COMISIONISTA

BUENOS AIRES, 264.

JAIME MAESO

REMATADOR Y CORREDOR PÚBLICO

Escritorio, Zabala 168—Teléfono *La Uruguaya* núm. 625—Casa particular, Uruguay, 242—Teléfono id. id. 492.

LITOGRAFIA Y TIPOGRAFIA

DE

Federico Bauer

CALLE MERCEDES Nº 150

LA PERUANA

DE

A. FINOCHIETTI Y CERIZOLA

CALLE ANDES 269, ESQUINA CANELONES

Casa especial en ropa blanca para señoras. Precios reducidos.—Teléfono «La Uruguaya» nº 687.

ALMACEN DE J. GARRIGA

246—FLORIDA—246

M. T. RINALDI

CIRUJANO DENTISTA

85—PLAZA INDEPENDENCIA—85

ESQUINA CIUDADELA

Consultas: de 8 de la mañana á 5 de la tarde.

A LA VILLE DE PARIS

SOMBRERERIA

DE

RAFAEL TOGORES

ESPECIALIDAD DE ARTICULOS PARA HOMBRE

276—SARANDI—276

TIENDA A LA INGLESA

DE

A. MOLINARI

Calle Cámaras, 138—Teléfono «La Uruguaya» núm. 993.

PELUQUERIA COSMOPOLITA

DE

LUIS LEONE

212 Calle Florida 222 Esquina Canelones 40

Corbatas, camisas, cuellos, puños, calcetines, camisetas, calzoncillos, pañuelos de seda blancos y de color, guantes de cabritilla, bastones y paraguas de todas clases, etc., todo de primera calidad y á precios mas acomodados que en ninguna otra parte.

Se afeita y corta el cabello por 24 cts.

LA INDUSTRIAL

ZAPATERIA Y TALLER DE CORTES

DE

JUAN RAVERA

151 — CAMARAS — 151

ADMINISTRACION: SORIANO, 77